

Obvestilo uporabnikom nadzorovanih snovi v Evropski uniji, ki so dovoljene za uporabe bistvenega pomena v Skupnosti v letu 2005 v skladu z Uredbo (ES) št. 2037/2000 Evropskega parlamenta in Sveta o „snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč“⁽¹⁾

(2004/C 187/05)

To obvestilo se nanaša na naslednje snovi:

- klorofluoroogljikovodike (CFC) 11, 12, 113, 114 in 115,
- druge popolnoma halogenirane klorofluoroogljikovodike,
- ogljikov tetraklorid,
- halone,
- 1,1,1 trikloroetan,
- delno halogenirane bromofluoroogljikovodike (HBFC),
- bromoklorometan.

To obvestilo je naslovljeno na uporabnike, ki nameravajo:

1. uporabljati zgoraj navedene snovi v Skupnosti za proizvodnjo inhalatorjev z odmernim ventilom (MDI – Metred Dose Inhalers),
2. pridobiti zgoraj navedene snovi za laboratorijske in analitske uporabe neposredno od proizvajalca ali z uvozom v Skupnost in ne od distributerja teh snovi.

Nadzorovane snovi za uporabe bistvenega pomena je mogoče pridobiti iz proizvodnje v Skupnosti in po potrebi z uvozom iz virov zunaj Skupnosti.

Sklep IV/25 pogodbenic Montrealskega protokola o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč, določa merila in postopek za določitev „uporab bistvenega pomena“, za katere se dovoli nadaljnja proizvodnja in poraba po postopnem opuščanju.

Člen 3(1) Uredbe (ES) št. 2037/2000, nazadnje spremenjene z Uredbo (ES) št. 2038/2000, zahteva določitev količin za uporabe bistvenega pomena za zgoraj navedene nadzorovane snovi, ki so dovoljene v Skupnosti v letu 2004, v skladu s Sklepom IV/25 pogodbenic Montrealskega protokola.

S Sklepom XV/4 pogodbenic Montrealskega protokola so odobrene ravni proizvodnje in porabe, potrebne za zadovoljitev uporab CFC bistvenega pomena za inhalatorje z odmernim ventilom (MDI) za zdravljenje astme in kroničnih obstruktivnih pljučnih bolezni, kakor je določeno v Prilogi I v skladu s pogoji, določenimi na zasedanju pogodbenic iz odstavka 2 Sklepa VII/28. Za proizvodnjo MDI v Evropski skupnosti v letu 2005 znaša količina CFC 11, 12, 113 in 114, odobrena s strani

pogodbenic v Sklepu XV/4, 1 030 000,00 kilogramov (milijon trideset tisoč kilogramov ODP).

V skladu s Sklepom X/19 pogodbenic Montrealskega protokola mora biti čistost nadzorovanih snovi za laboratorijske namene najmanj 99,0 % za 1,1,1-trikloroetan in 99,5 % za CFC in ogljikov tetraklorid. Te zelo čiste snovi in mešanice, ki vsebujejo nadzorovane snovi, se dobavljajo zgolj v vsebnikih za večkratno zapiranje, v visokotlačnih jeklenkah, manjših od treh litrov, ali v 10-mililitrskih ali manjših steklenih ampulah, na katerih mora biti jasno označeno, da tanjšajo ozonski plašč, da se lahko uporabljajo zgolj za laboratorijske in analitske namene in da je treba uporabljene ali presežne snovi zbrati in reciklirati, če je to izvedljivo. Če recikliranje ni izvedljivo, je treba snovi uničiti.

S Sklepom XV/8 pogodbenic Montrealskega protokola sta odobreni proizvodnja in poraba, potrebni za zadovoljevanje uporabe bistvenega pomena nadzorovanih snovi, navedenih v Prilogah A, B in C (snovi v skupinah II in III) Montrealskega protokola za laboratorijske in analitske uporabe, ki so našteje v Prilogi IV k poročilu o sedmem zasedanju pogodbenic, v skladu s pogoji, določenimi v Prilogi II k poročilu šestega zasedanja pogodbenic.

Postopki za dodelitev količin nadzorovanih snovi za zgoraj omenjene uporabe bistvenega pomena, izvedeni v skladu z Uredbo (ES) št. 2037/2000 in Uredbo (ES) št. 2038/2000, so naslednji:

1. Podjetje, ki ni dobilo kvote v letu 2004 in zahteva presojo Komisije glede kvote snovi za uporabe bistvenega pomena za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005, naj o tem obvesti Komisijo najpozneje do 3. septembra 2004:

Ozone Layer Protection
European Commission
Directorate-General Environment
Unit ENV.C.2 – Climate change
BU5 2/25
B - 1049 Brussels
Faks: +32 2 299 87 64
E-pošta: env-ods@cec.eu.int

⁽¹⁾ UL L 244, 29.9.2000, str. 1. Uredba, spremenjena z Uredbo (ES) 1804/2003 (UL L 265, 16.10.2003, str. 1).

2. Zahtevek za snovi za uporabo bistvenega pomena lahko vložijo kateri koli uporabnik snovi, naštetih na začetku tega obvestila. Za CFC za uporabo v MDI mora vsak prosilec predložiti informacije, zahtevane v preglednici na spletni strani ODS (Ozone Depleting Substances – Snovi, ki tanjšajo ozon) <http://europa.eu.int/comm/environment/ods/home/home.cfm>. Za laboratorijske uporabe mora vsak vlagatelj predložiti informacije, zahtevane v obrazcu na spletni strani.
Kopijo zahtevka je treba poslati tudi pristojnemu organu države članice (za ustreznosti glej Prilogo I).
3. V skladu s postopkom, določenim v členu 18 Uredbe (ES) št. 2037/2000, bo Komisija obravnavala samo vloge, prejete do 3. septembra 2004.
4. Komisija bo tem uporabnikom izdala kvote in jih obvestila o uporabi, za katero so pooblaščen, o snovi, ki jo lahko uporabljajo, in o količini zadevnih nadzorovanih snovi.
5. V skladu z zgoraj omenjenim postopkom bo Komisija na podlagi sklepa obvestila prosilce o količinah nadzorovanih snovi, odobrenih v Skupnosti za leto 2005, za katere bo dovoljena proizvodnja in uvoz nadzorovanih snovi.
6. Tisti uporabniki, ki bodo imeli kvoto za uporabo bistvenega pomena za nadzorovano snov za leto 2005, bodo lahko vložili zahtevek pri proizvajalcu iz Skupnosti prek spletne strani ODS, ali po potrebi za uvozno dovoljenje pri Komisiji za nadzorovano snov do višine njihove kvote. Proizvajalec mora imeti za proizvodnjo nadzorovanih snovi dovoljenje pristojnih organov države članice, v kateri se nahaja njegova ustrezna proizvodnja za zadovoljitev teh dovoljenih zahtev. Pristojni organ države članice mora pred izdajo vsakega takega dovoljenja o tem vnaprej obvestiti Komisijo.

ANEXO/PŘÍLOHA/BILAG/ANHANG/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ/ANNEX/LISA/ANNEXE/MELLÉKLET/ALLEGATO/PRIEDAS/PIELIKUMS/ANNES/BIJLAGE/ZALĄCZNIK/ANEXO/PŘÍLOHA/PRILOGA/LIITE/BILAGA

BELGIQUE/BELGIË

M. Peter Wittoeck
Ministère fédéral des affaires sociales de la santé publique et de l'environnement
Cité administrative de l'État
19, Boulevard Pacheco — boîte 5
B-1010 Bruxelles/Brussel

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jiri Dobiasovsky
Ministry of the Environment of the CR
Air protection Department
Vrsovicke 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sorensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
DE-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Toompuiestee 24
EE - Tallinn 15172

ΕΛΛΑΣ

Mrs Elpida Politis
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
International Activities and EEC Department
17 Ameliedos Street
EL-115 23 Athens

ESPAÑA

Sra. María Teresa Barres
Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental
Ministerio de Medio Ambiente
Pza. San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

M^{me} Claude Putavy
Ministère de l'écologie et du développement durable
DRPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment)
Dept of Environment and Local Government
Custom House
Dublin 1

ITALIA

Mr Alessandro Peru
Dept of Global Environment, International and Regional Conventions
Via Cristoforo Colombo 44
IT-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY - Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494, Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT - 2600 Vilnius

LUXEMBOURG

M. Pierre Dornseiffer
Administration de l'environnement
Division Air/Brut
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Control, Wastes and Minerals
C/o Quality Control Laboratory
Industrial Estate Kordin
MT - PAOLA

NEDERLAND

Mr M. Hildebrand
Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment
Rijnstraat 8
NL-2500 GX Den Haag

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira-Zambujal
PT – 2721-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malesic
Ministry of the Environment
Spatial Planning and Energy
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SI-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomir Ziak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nam. L. Stura 1
SK – 812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Kesäkatu 6
FI-00121 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
SE-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3
Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
